



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80626998
Del.Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.01.2025
Del. Date : 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 372569
Razón social: LKW WALTER Internationale
Matricula: 3166LJR
Plate Nb: QAQT157
Remorque: QAQT157
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerto de descarga: Unloading point
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantitv Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bui Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463 KUEHNLE+NAGEL srl ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 100 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 14/01/25 Firma:	100		PZA	TBA-501494 TBA-501711 120 382263 5013850459	004	25056373/25058136	25	550004700501		422582
Peso neto total : 801,300 Total net weight:		Peso bruto total : 1.171,700 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 004							

Observaciones:
Comments :

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER
Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/IF20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

Fagor Ederlan
S. Coop.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pabellakua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B77401			6 Transportista (nombre, domicilio, país y referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, et références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)			
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MICA F SPA VIA DE CICLANINI 4 10000 LARRI 70026			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs, successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date / Date SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFUSI (AV) P. IVA 02990700649 Isr. ALBO AV6901459K			
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure ENC ITALY			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods 41715 AW			
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours RIVAJSTE E. 3001 CE 01 2025			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender			
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 2026798 2000 001164						
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ Cube m.³ Volume in m.³
40 contenedores piezas auto					10800 g	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges		Destinatario Destinataire Consignee	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR).						
21 Establecido en Etablie à Established in			22		23	
SIGNED BY ROMAN M. MAXI OLINA Fagor Ederlan			neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)		24 Recibida la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Lugar Lieu Place 2025	
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender			Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier						

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

22065

(ADR)*

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior, de la columna 14, el número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne de la colonne 14, le numéro selon N.U., pour marchandises de classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column 14 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.